



SMO-P02 23210401205536 10

## 地段索引圖 LOT INDEX PLAN

摘要說明：本地段索引圖在其背景的地形圖上標示了各種永久和短期持有的土地的圖像界線。這些土地包括私人地段、政府撥地、短期租約批地，以及其他作核准用途的土地。請注意：(1)本索引圖上的資料會或不時更新而不作事先通知；(2)索引圖的更新或會延後於有關資料的實地變更；以及(3)本索引圖中顯示的界線僅供識別之用，資料是否準確可靠，應徵詢專業土地測量師的意見。  
免責說明：如因使用本地段索引圖，或因所依據的本索引圖資料出錯、遺漏、過時或有誤差而引致任何損失或損害，政府概不承擔任何法律責任。

**Explanatory notes:** This plan shows the graphical boundaries of different kinds of permanent and temporary land holdings with the topographic map in the backdrop. The land holdings as shown may include private lots, government land allocations, short term tenancies and other permitted uses of land. It must be noted that: (1) the information shown on this plan is subject to update without prior notification; (2) there may be time lag between an update and the related changes taken place; and (3) the graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation of their accuracy and reliability requires the advice from professional land surveyor.  
**Disclaimer:** The Government shall not be responsible for any loss or damage, however arising from the use of this plan or in reliance upon its correctness, completeness, finality or accuracy.



地政總署測繪處  
Survey and Mapping Office  
Lands Department

香港特別行政區政府 — 版權所有  
© Copyright reserved — Hong Kong SAR Government

LEGEND :

Site location

比例尺 SCALE 1:1000  
米 metres 10 0 10 20 30 40 50 metres

Locality :
Lot Index Plan No. : ags_S00000070844_0001
District Survey Office : Lands Information Center
Date :01-Apr-2021
Reference No. : 2-SE-18C

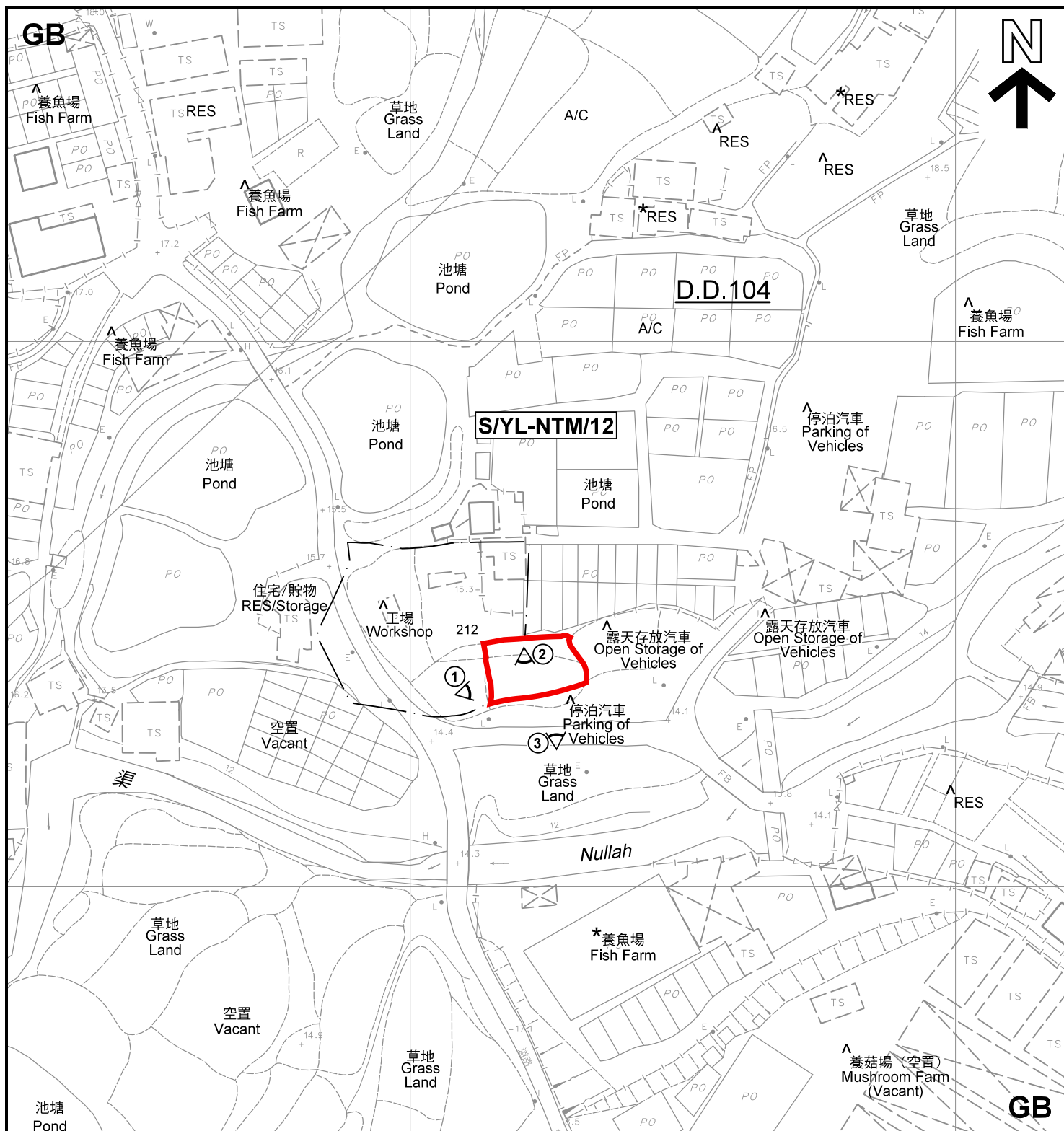
(摘錄自申請人於 29.11.2021 呈交的申請書)  
(Extract from Applicant's  
Submission of 29.11.2021)

參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-NTM/433

繪圖 DRAWING  
A-1







註釋 Notes :

- (1) 2021年12月7日勘測的土地用途  
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 7.12.2021
- (2) \* 土地用途跟1992年5月勘測的土地用途一致  
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in May 1992
- (3) ^ 土地用途跟1992年5月勘測的土地用途有別  
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in May 1992

圖例 LEGEND

-  申請地點(界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)
- GB** 綠化地帶  
GREEN BELT
- RES** 住用構築物  
RESIDENTIAL STRUCTURES
- A/C** 常耕農地  
CULTIVATED AGRICULTURAL LAND
-  實地照片的觀景點  
VIEWING POINT OF SITE PHOTO

平面圖 SITE PLAN

本摘要圖於2022年1月3日擬備，所根據的資料為測量圖編號 2-SE-18C  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 3.1.2022  
BASED ON SURVEY SHEET No.  
2-SE-18C

擬議填土工程  
元朗牛潭尾丈量約份第104約地段第212號(部份)  
PROPOSED FILLING OF LAND  
LOT 212 (PART) IN D.D. 104, NGAU TAM MEI, YUEN LONG

SCALE 1 : 1 000 比例尺  
米 20 0 20 40 米  
METRES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-NTM/433

圖 PLAN  
A-2





圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2021年12月30日擬備，所根據  
的資料為地政總署於2021年1月15日拍得  
的航攝照片編號 E127149C  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 30.12.2021  
BASED ON AERIAL PHOTO No.  
E127149C TAKEN ON 15.1.2021  
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議填土工程  
元朗牛潭尾丈量約份第104約地段第212號(部份)  
PROPOSED FILLING OF LAND  
LOT 212 (PART) IN D.D. 104, NGAU TAM MEI, YUEN LONG

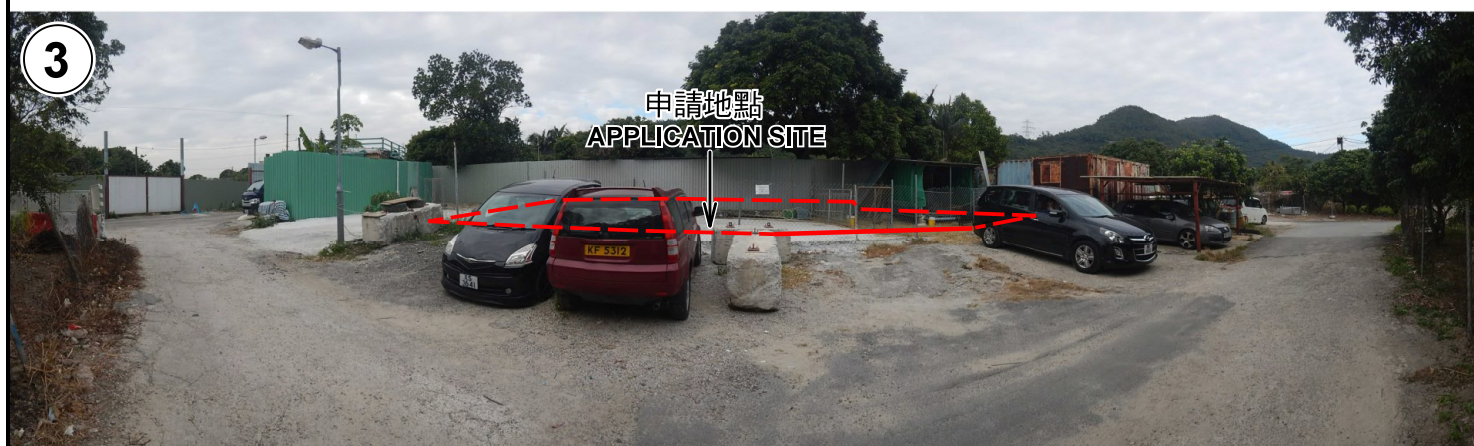
規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-NTM/433

圖 PLAN  
A-3





申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

### 實地照片 SITE PHOTOS

擬議填土工程  
元朗牛潭尾丈量約份第104約地段第212號（部份）  
PROPOSED FILLING OF LAND  
LOT 212 (PART) IN D.D. 104, NGAU TAM MEI, YUEN LONG

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-NTM/433

圖 PLAN  
A-4

本圖於2022年1月14日擬備，所根據的資料為攝於2021年12月7日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 14.1.2022  
BASED ON SITE PHOTOS  
TAKEN ON 7.12.2021